



## Régi idők farsangjai Geresden és Püspöklakon

Régen nagy élet volt a faluban. Nem volt még tv, internet, mással szórakoztak az emberek. Két kocsmá is volt, de Kisgeresdre is eljártak bálba. A téli időszakban jobban ráértek, akkorra időzítették a lakodalmakat, különböző eseményeket. Természetesen a farsang sem maradhatott ki. Erről először *Kroh Jánosné* mesélt:

– Az asszonyok batyuba kötötték az elemózsiaát, ami hurkából és kolbászból állt. Mellé jutott sütemény is: fánk és hólabda. A helyi lakosokból összeállt zenekar a kultúrteremben játszott. Ide érkeztek a táncolni vágyók szépen felöltözve. A lányok bálruháját nem lehetett egyszerű felvenni. 5-6 alszoknyával kezdtek, majd jött a fehér blúz, a rakottszoknya és a mellény. A hajuk több ágba befonva a fejük tetejére tekerve, benne



szalag és fésű volt a dísz. A lábukra pacskert húztak, ezzel bújtak a klumpába. A hideg ellen kendővel védekeztek. Az asszonyok haját betakarták fejfedővel. Ennek cseple volt a neve, és volt horgolt, hímezett, gyöngyökkel kivarrt is.

Ha megéheztek, átmentek a kocsmába, ott ették meg a magukkal hozott elemózsiaát.

Ezután tovább sétáltam néhány házzal, Lantos János bácsi emlékeire voltam kíváncsi.

– Kezdődött a szilveszteri bállal. Ez volt az egyetlen bál,



amelyre nem kellett a bíróságtól engedélyt kérni. Január 10-én volt a búcsú, a templom szentelésének napján. Az évi 8 miséből ez volt az egyik alkalom. A korai mise magyar nyelven hangzott el, de ezért fizetni kellett. A többi mise németül szólt, mivel a lakosságnak 6 %-a volt csak magyar.

Több bál is volt, amelyeken rezesbanda játszott. A farsangi időszakban kétszer tartottak „NŐS”bált: először a fiatal házásoknak, egy hét múlva az

idős házásoknak. Ezeken a legényeknek és a leányoknak 3-3 tánc jutott. Amikor a legénybálra került sor, ott pedig a fiatal házások jutottak 3 tánchoz. Ebben az időben 860 ember lakott Geresden. A farsangi időszak zárásaként húshagyó kedden kis búsojást tartot-



tak. A legények maszkában járták be a falut, ijesztegették a lányokat.

Nagybőjt első vasárnapján tüzet gyújtottak a présház előtt, elégették a megmaradt kukoricaszárakat.

*Schulteisz Jánosné* (Gertrúd néni) így emlékszik vissza a laki farsangra:

Három bált tartottak, vasárnap, hétfőn és kedden. A keddi volt a legrövidebb, 11-ig szólhatott csak a zene, éjfélkor vége volt a mulatságnak, mert kezdődött a böjt. Minden napra különböző zenekart szerződtek. A bál előtt ott-hon megvacsoráztak, oda nem vittek enniavót. A sütemény hagyományosan hólabda, fánk és csöröge fánk volt.

Barna-Mendly Erzsébet



# „Aki kimarad az lemarad!”

...mondják arra, aki nem veszi fel a ritmust, arra, aki tátott szájjal várja a sült galambot, arra, aki ül a babérjain.

No, úgy gondolom, hogy ez nem jellemző ránk gereszlakiakra, a Gereszlaki Önkormányzatra, ha az aktuális és jövőbeni pályázatainkra, fejlesztésekre, programokra gondolok.

A Gereszlaki Önkormányzat testülete évről-évre megalkotja költségvetési koncepcióját, melyben első helyen az önkormányzat és intézményei működőképességének fenntartása szerepel.

A fejlesztések, beruházások különösen fontosak nekünk, főleg ha pályázati pénzzel tudjuk elérni céljainkat.

Ezért intenzíven pályázunk, legfőképp az önerő nélküli lehetőségeket aknázzuk ki.

A jövőnek fejlesztünk. A takarékoság, az energiafelhasználás csökkentése, nagyon fontos költségvetési tényező, meghatározta az irányt.

Pályázatot adtunk be a Területi Operatív Programban Hivatalunk, Óvodánk, a Geresdi Kultúrház és a Községi házunk energiafejlesztésére.

A jó hír az, hogy a Hivatal és az Óvoda fejlesztése mármár megvalósul. A Községi ház és a Geresdi Kultúrház pályázatunk várományos.



Az Óvodánk teljes elektromos energiaigényét napelem rendszer és „mini-erőmű” biztosítja. A fűtőkorszerűsítés is befejeződött, új kazán és radiátorrendszer került kiépítésre, nem beszélve, hogy a földem és a fal 15 cm-es szigetelést kapott.

A Hivatalban is hasonló jók történnek... mini-erőmű, napelem-rendszer, itt is a teljes energiaellátást biztosítja.

A szigetelés, kazáncseré, radiátorcsere még kiegészül a teljes körű ablak-cserével.

Még soha nem fordult elő, hogy egyszerre három intézményünkben folyik a fejlesztés, beruházás. ➡

↵ Az óvoda, a hivatal mellett Községi Házunk konyháját újítjuk fel pályázati forrásból.

„De nem álltunk meg.”

Várjuk konyhánk eszközfejlesztésére beadott húsz milliós pályázatának pozitív elbírálását.

Megnyertük könyvtárunk felújítására beadott pályázatot is szintén 20 milliós értékben.

Külterületi, mezőgazdasági utak kiépítése, szilárd burkolatúvá tétele pályázattal,

a „grinnyi út” lesz szilárd burkolatú.

Belterületi járdák pályázattal 15 millió forintot nyertünk 1446 m hosszú járda felújítására. A Rózsahegy járdái, a geresdi „hármás járda”, a Dózsa utca egyes járda-szakaszai, a Gellért utca egészen a kertészetig, a Flórián utca szakaszai, az Óvoda utca, a Liliom utca szakaszai, az Árpád utca és a Templom utca szakaszai lesznek kiépítve.



Tovább térkövezzük a Gőzgombóc-fesztivál helyszínét, a Községi ház udvarát.

A napokban több leaderes, vidékfejlesztési pályázatot adtunk be.

Geresden, a fodrásszattal szemben gyümölcsfeldolgozót szeretnénk kialakítani. Lakon a Mézeskalácsfalva terme mel-

letti termek felújítását szeretnénk.

A 200 milliót meghaladó fejlesztésekkel Geresdlak fejlődése biztosított, igaz lesz ránk az a vendégeink által hangoztatott kifejezés.... „az élhető falu, az élhető Geresdlak”!

Dr. Habjánecz Tibor

# GERESDLAK KÖZSÉG

Geresdlak címerpajzsának alakján felfedezhetők a dobospajzs, a tárcsapajzs és a csücskös talpú pajzs jellemzői. Formája leginkább a dobospajzs és a csücskös talpú pajzs vonalaira hasonlít. Szélei fekete vonallal kiemelkednek. A pajzs hasított és vágott pajzs is egyben. Vágása felső harmadában egyenes, fekete vonallal, alsó harmadában domború fekete vonallal, hasítása a pajzs középső részén, függőleges fekete vonallal történt.

A pajzsmező vágott, felső harmada sötétkék színű. Benne egymástól egyenlő távolságra lévő, 3 db sárga színű, fekete vonalakkal kiemelt, hatágú csillag látható. A három csillag a három települést: Geresdet, Kisgeresdet és Püspöklakot jelképezi. A csillag motívum a címertanban a ragyogást, a tündöklést a fejlődést is jelenti. Itt a település tenni akarását, fejlődését mutatja.

A pajzsmező domború, fekete vonallal vágott alsó harmada zöld. Alulra a sötétzöld színű, fekete vonallal kiemelt



termőföld került, amely jelképezi, hogy a településen élők történelmük során és ma is, elsősorban a föld megműveléséből, a mezőgazdaságból élnek. A sötétzöld alapszín a

sűrű, természetes növényzetet, a hullámos, fekete színű vonal pedig a dombsági környezetet jelenti.

Sötétzöld földből középen barna törzsű, sötétzöld és sűrű

lombozatú fa nőtt ki, utalva arra, hogy Geresdlak közvetlen környezetében több kisebb kiterjedésű erdő található. Sötétzöld földön, a fa előtt sárga színű, fekete vonallal kiemelt szarvas áll, bizonyítva a környéken lévő erdőekben élő nagyszámú vadállományt és annak jellegét.

Középen hasított, bal oldali pajzsmező piros színű, és első sorban Püspöklakot jelképezi a benne látható sárga színű, fekete vonallal kiemelt püspöki pásztorbottal. A motívum nemcsak Püspöklak nevének eredetére, a püspöki birtokra utal, hanem a településen élők vallásosságát, a római katolikus egyházhoz való viszonyát is jelenti.

A jobb oldali pajzsmező fehér színű, motívumai a geresdi szőlőtermelés, borkészítés fontosságára utalnak. Benne barna ágú, kék színű szőlőfürt látható két szőlőlevéllel, amelyek zöld színűek. A szőlőfürt két oldala mellé helyezett sárga színű, hulló motívum az őszt, a szüret időpontját jelenti.

## Kodolányi János Német Nemzetiségi Általános Iskola és AMI Gereszlaki Német Nemzetiségi Tagiskolájának **HÍREI**



### Karácsony, nálunk otthon

Minden héten, pénteken érdeklődve lapozgatom a magyarországi németek hetilapját, a német nyelven megjelenő „*Neue Zeitung*”-ot. Így történt ez november elején is, amikor felfigyeltem egy érdekes felhívásra, mely iskoláskorú gyermekeknek szólt és a „*Weihnachten bei uns daheim*”, vagyis a „*Karácsony, nálunk otthon*” címet viselte.

A felhívás lényege az volt, hogy a gyerekek írják le, hogy telik náluk a családban az adventi időszak, hogy készülnek az év legszebb ünnepére, a karácsonyra.

A szövegekhez rajzot, fényképet is lehetett csatolni.

A leírtak rögtön felkeltették érdeklődésem, ezért német órán felvettem az ötletet a negyedik osztályos tanulóknak, hogy mi is írjuk le családi hagyományainkat. Nagyon örültem, hogy a gyerekek lelkesen fogadták ezt, és négy fővel nekiállhattunk megírni a fogalmazásokat. Az elkészült –nagyon szép és ötletes- munkákat fotókkal, rajzokkal kiegészítve november végén küldtem be a szerkesztőségbe. Ekkor kezdtünk izgulni: Vajon megjelennek a fogalmazások? Ki lesz az a szerencsés, akinek a történetét kiválasztják majd?

És ekkor jött a meglepetés: a karácsony előtti pénteken mind a négy általunk beküldött anyag megjelent!!!

Ennél szebb karácsonyi ajándékot pedagógusként nem is kaphattam volna!

Ezúton szeretném megköszönni a gyerekeknek, *Békefi Lucának, Bodró Istinek, Gazda Emíliának, Glasz Meláninak* a lelkes és színvonalas munkát, és persze a Szülőknek a háttérben nyújtott támogatást, segítséget!

Ezt a sikert látva biztos vagyok benne, hogy még sok közös projektet fogunk közösen megvalósítani! **Hengl Mónika**

## Kirándulás Mikulásfalvára



December 6-án iskolánkat is meglátogatta a Mikulás. Zsákja meglepetést rejtett az alsós és a felsős gyerekeknek egyaránt. A Télapó az alsós tanulókat meghívta magához „Mikulásfalvára”. A Mikulás a felsős tanulóknak is ajándékokkal kedveskedett: ők tableteket kaptak, amiket a tanórákon és a tanulószobán használhatnak.

A Mikulás meghívására a kicsik december 13-án, szer-

dán indultak el Nagykarácsonyba, a magyar Mikulás lakóhelyére. A busz 8 órakor indult az iskolából. A másfél órás út első állomása a nagykarácsonyi Posta volt, ahol a gyerekek különleges, alkalmi bélyegzővel ellátott karácsonyi képeslapokat adtak fel szüleiknek. A kirándulás második állomása az 1995-ben megnyílt Mikulásház meglátogatása volt. A hangulatosan díszített, kedvesen berendezett házban

több állomás gondoskodott a gyerekek szórakoztatásáról. A kézműves műhelyben karácsonyi manók útmutatásával papírtányérból Télapót készítettek az iskolásaink. A pajtában szalmabála – labirintusban futkározhattak a gyerekek, mellette pedig őzeket, nyulakat etethettek a kezükből. Az istállóban kiállított Betlehemet is megnézhattuk. Az utolsó, és talán legkedveltebb állomás a Mikulás meglátogatása volt. A mikulásirodában dolgozó Mikulás szekrénye roskadozik a neki írt levelektől. A dalunk és verseink után a Mikulás ajándéksomaggal kedveskedett nekünk.

A helyi konyhán elfogyasztott finom ebéd előtt és után a gyerekek a játszóházban felállított ugrálóvárat is kipróbálhatták. Ilyen programok mellett hamar elmegy az idő, így két órakor nekünk is haza kellett indulnunk. Köszönjük a Mikulásnak ezt a nagyszerű kirándulást!

**Pappné Tomin Melinda**





# Napraforgó Német Nemzetiségi Óvoda hírei



## Újesztendő immár eljött...

... és máris számos feladattal köszöntött be az óvodába. Néhány gondolat erejéig mégis pillantsunk vissza az óév utolsó napjaira is!

A legszentebb ünnep, a karácsony közeledése izgalommal töltött el kicsit és nagyot. Önkormányzatunknak köszönhetően idén is mennyezetig érő karácsonyfát díszíthettünk fel közösen a gyerekekkel. Az ajándékokat Német Önkormányzatunk és a szülők anyagi támogatásával tudtuk megvásárolni. A fejlesztő játékokat és a kiváló minőségű írószereket örömmel vették birtokba a gyerekek. Egyik leghűségesebb támogatónk, August Krivec gram-bachi alpolgármester ismét jelentős összeget, 150 ezer forintot adott intézményünknek. Ígérjük, az óvoda, a gyerekek javára használjuk fel! Hálásan



köszönünk minden önzetlen felajánlást!

Az iskolában megrendezett közös karácsonyi ünnepségen ovisaink jelentős része részt vett, énekekkel, versekkel, tánccal, magyar és német nyelven is köszöntötte a megjelent érdeklődőket.

Az év végi hajrá után jól esett a gyerekeknek a pihenés. A családi körben eltöltött ünnepek után azonban örömmel tértek vissza a közösségbe. Már is tervezzük idei programjainkat, elsősorban a szülői értekezletet, hogy értékeljük az eltelt félévet, elvégezzük a beiskolázással kapcsolatos feladatainkat, megtervezzük a második félév programjait. Farsangi multságunkat február 2-ára tervezzük, új helyszínen: a geresdi kultúrházban. Szeretnénk, hogy egy kicsit tágasabb helyiségben a szülőknek is legyen lehetőségük



önfelelt szórakozásra, gyermekükkel közös táncolásra. A következő lapszámban - reményeim szerint - már erről tudok beszámolni.

Az energiahatékonysági felújítás lassan a végére ér. Már nagyon várjuk, hogy újra a megszokott tiszta, rendezett környezetben, zavartalanul véghezvessük munkánkat!

**Sikerekben, örömeinkben, élményekben gazdag új évet kívánunk a Hírmondó minden kedves olvasójának! Olvassanak rólunk idén is, tekintsenek be az apróságok életébe hónapról-hónapra! ☺**

Cseke Zoltánné

# Nyugdíjas karácsony

Idén is megünnepeztük a hagyományos nyugdíjas karácsonyt. Megemlékeztünk a Málenkij Robotra elhurcoltakról a közösségi ház falán 2016 decemberében felavatott emléktábla koszorúzásával.

Az iskolás gyerekek kedves kis műsort adtak, melyet a polgármester úr köszöntője és a doktornéni rövid karácsonyi meséje követett.

Ez jó alkalom arra, hogy az egymástól távolabb lakók találkozzanak. A vacsora ismét finom volt, a hangulatot emelte a gyönyörűen feldíszített karácsonyfa. Nyugdíjasainkat megajándékoztuk, az önkormányzatunk ajándécsomagokkal kedveskedett. Akik nem tudtak részt venni az ünnepségen, azoknak házhoz vittük a finomságokat tartalmazó ajándékot.

A szórakozásról a Hahner duó gondoskodott. Széles repertoárjuknak köszönhetően aki akart – és tudott – táncra is perüldhetett. Este 8 óráig állt a bál.

Így köszöntöttük a falu nyugdíjasait.

Barna-Mendly Erzsébet





Január 14-én, az 1945-ben a Szovjetunióba kényszermunkára elvitt svábokra emlékezünk Zebegényben. A Zebegényi Önkormányzat és a Német Önkormányzat meghívását örömmel fogadtuk. A Német Önkormányzat nevében Kettné Schmidt Tímea, az önkormányzat nevében Dr. Habjánecz Tibor polgármester koszorúzott



## Elérhetőség, telefonszámok

### Polgármesteri Hivatal

7733 Geresdlak, Hunyadi utca 22.

Telefon: 69/349-101

E-mail: geresdlak.onkormanyzat@gmail.com

### Polgármester:

Dr. Habjánecz Tibor

Telefon: 30/394-4595

E-mail: geresdlak.onkormanyzat@gmail.com

### Jegyző:

Dr. Csernyánszky Gábor

Telefon: 69/349-101

E-mail: jegyzo@erzsebetikoh.hu

### Aljegyző:

Földvári Edit

Telefon: 69/349-101

E-mail: aljegyzo@erzsebetikoh.hu

### Gereszlaki Német Önkormányzat

7733 Geresdlak, Hunyadi utca 22.

E-mail: glaknemet@gmail.com

Elnök: Schulteisz Balázs

### Napraforgó Német Nemzetiségi Óvoda és Konyha

7733 Geresdlak, Óvoda utca 4.

Telefon: 69/349-318

E-mail: glakovi@gmail.com

Óvodavezető: Cseke Zoltánné

### Kodolányi János Német Nemzetiségi Általános Iskola és AMI Gereszlaki Német Nemzetiségi Tagiskolája

7733 Geresdlak, Hunyadi utca 15.

Telefon: 69/349-109

E-mail: geresdlak.iskola@gmail.com

Igazgató: Schulteisz Balázs

### Közösségi Ház

7733 Geresdlak, Óvoda utca 2.

Telefon: 69/349-319

E-mail: glakkonyha@gmail.com

Vezető: Szöllősiné Pónya Olívia

### Községi Könyvtár:

7733 Geresdlak, Hunyadi utca 13.

Telefon: 69/349-054

Könyvtárvezető: Kett János

### Orvosi rendelő

7733 Geresdlak, Mohácsi utca 16.

Háziorvos: Fekete Tiborné Dr. Rajnai Gabriella

Telefon: 69/349-104; 30/351-7895

E-mail: dr.rajnaig@gmail.com

### Orvosi ügyelet (Mohács): 69/511-158

### Gyógyszertár

7733 Geresdlak, Hunyadi utca 60.

Toldiné Szalai Ildikó gyógyszerész

Telefon (Himesháza): 69/347-105

### Védőnői Tanácsadás

7733 Geresdlak, Hunyadi utca 15.

Védőnő: Baloghné Varga Krisztina

Telefon: 20/916-9053

E-mail: geresdlak.vedono@citromail.hu

### Család- és Gyermejkölési Központ, Pécsvárad

Ügyfélfogadás Geresdlakon a Községházán

szerdánként de. 10-11 óráig

Családsegítők elérhetőségei:

telefon: 72/465-360; 30/599-6040

E-mail: css.pv13@gmail.com

### Állatorvos

Dr. Rill Zoltán

7733 Geresdlak, Orgona utca 8.

Tel: 69/349-686; 30/235-2686

E-mail: rillzoltan@freemail.hu

### Rendőrség:

Baranya Megyei Rendőr-főkapitányság

Telefon: 72/504-400,

Rendőrfőnök: 06-30-226-8918

Körzeti megbízott Ömböli Ákos

Telefon: 06-70-616-1447

### Katasztrófavédelem (tűzoltóság is) :

112 vagy 105

Mentők: 104



## Miserend

Február 4. szombat	8.00 Geresd
Február 11. vasárnap	8.00 Lak
Február 17. szombat	16.00 Geresd
Február 18. vasárnap	8.00 Lak
Február 25. vasárnap	8.00 Lak

Az elmúlt évben is megvalósultak a Német Klub hagyomány-őrző rendezvényei. Részt vehettünk húsvéti kézműves foglalkozásukon, jelen voltak a Gőzgombócfesztiválon, megalkották ismét a falut mézeskalácsból, és decemberben megemlékeztek a Málenkij Robotról is. Mindez az Emberi Erőforrás Minisztériuma által finanszírozott pályázat segítségével valósulhatott meg.



EMBERI ERŐFORRÁS  
TÁMOGATÁSKEZELŐ

Hárs Ernő:

## A tél betűi

A havas táj óriási írka,  
varjakkal és fákkal teleírva.

A betűk a fák fekete rajza,  
s a varjak, mint pontok, ülnek rajta.

Minden napnak más a kézvonása,  
a betűket szélvihar cibálja.

Felrepülnek a pontok időnként,  
hol széjjelebb sodródznak, hol összébb.

Majd a végén károgva leszállnak,  
új értelmet adva az írásnak.

Sorait a tél ekképpen rója,  
s füttyül rá, hogy van-e olvasója.

Csanádi Imre:

## Doromboló

Fagy kinn, fagy,  
hó van nagy  
most ideje, most fagyjon,  
akár beleszakadjon,  
csak a kályha mormoljon,  
vén cirmos doromboljon:  
elnyugszunk esténként  
édesanyánk meséjén.



### Geresdlaki Hírmondó

Geresdlak Község Önkormányzatának kiadványa

Polgármesteri Hivatal 7733 Geresdlak, Hunyadi utca 22. Telefon: 69/349-101 E-mail: geresdlak.onkormanyzat@gmail.com

Felelős szerkesztő: Dr. Hábjanecz Tibor. Nyomdai munkák: Milpress Kft. 2400 Dunaújváros, Verebély utca 8. Felelős vezető: Molnár Gergely. ISSN 2559-9003